



## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### Франція:лінгвокультурознавчий аспект

(назва навчальної дисципліни)

галузі знань

**03 Гуманітарні науки**  
(шифр і назва галузі знань)

спеціальності

**035 Філологія**  
(шифр і назва напрямку підготовки)

спеціалізації

**035.05.Романські мови та літератури (переклад включно)**

освітньо-професійної програми

**Французька мова та література**  
(шифр і назва спеціалізації)

факультету

**іноземних мов**  
(назва факультету)

**Франція:лінгвокультурознавчий аспект.** Програма навчальної дисципліни складена на основі *освітньо-професійної програми* «Французька мова та література», 2016 року.

**Розробник:** кандидат філологічних наук, доцент Піскозуб З.Ф.  
(вчена ступінь, вчене звання, ім'я та ініціали автора (ів) програми)

Робоча програма затверджена на засіданні **кафедри французької філології**  
Протокол № 1 від 29 серпня 2016 року.

Завідувач кафедри французької філології

  
\_\_\_\_\_/проф. Помірко Р.С./  
(підпис)

**Затверджено рішенням Вченої ради факультету іноземних мов**  
Протокол № 1 від. "30" серпня 2016 р.

© \_\_\_\_\_, 2016  
© \_\_\_\_\_, 2016

## Опис навчальної дисципліни

(Витяг з робочої програми навчальної дисципліни

“Франція : лінгвокультурознавчий аспект (французька)”

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>денна форма навчання</i>	<i>заочна форма навчання</i>
Кількість кредитів – 3	03 Гуманітарні науки (шифр, назва)	Нормативна (за вибором студента)	
Модулів – 1	Напрямок <u>035 Філологія</u> (шифр, назва)	<i>Рік підготовки:</i>	
Змістових модулів – 4	035.05.Романські мови та літератури (переклад включно)	1	
Курсова робота		<i>Семестр</i>	
Загальна кількість годин - 90		2	
		<i>Лекції</i>	
Тижневих годин для денної форми навчання:	Освітньо-кваліфікаційний рівень: «бакалавр»	16	
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		16	
		<i>Лабораторні</i>	
		год.	год.
		<i>Самостійна робота</i>	
		58	
		ІНДЗ:	
Вид контролю: залік			

## **2. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Мета:** Розвинути як фонові, так і країнознавчі фонові знання студента на основі побутової тематики курсу. Формування історичних, географічних, суспільно-політичних, побутових, мистецьких та інших знань, що включається у навчальний процес для забезпечення навчально-пізнавальних та виховних цілей навчання. Поряд з опануванням необхідного мінімуму інформаційних одиниць метою є одночасне засвоєння лексичних понять та лексичного фону.

**Завдання:** Розвинути у студентів уміння практично орієнтуватися в сучасному житті Франції, дати вірне тлумачення явищ політичного, економічного, соціального та культурного життя сучасної Франції та ознайомитися з особливостями побуту та з традиціями французів. Практичне володіння студентом національними реаліями мови, яку вивчає, необхідними для комунікації у даній сфері людської діяльності. Важливе значення має засвоєння фонові лексики та засобів вираження певної суспільно-комунікативної інтенції.

**Знати:** предмет теорії лінгвокраїнознавства Франції: територіальні та кліматичні особливості; політичний та адміністративний устрій країни; мистецький доробок та традиції французького народу; норми повсякденних реалій; колорит місцевої кухні тощо.

**Вміти:** використовувати набуті знання для успішного вивчення мови даної країни; застосовувати засвоєний матеріал, як виконувач ролі культурного посередника між рідною культурою та іноземною; успішно долати міжкультурні непорозуміння та конфліктні ситуації; долати стереотипи у стосунках.

## **3. Програма навчальної дисципліни**

### **Змістовий модуль 1. Франція: Загальна інформація.**

**Тема 1.** Територія та географічне розташування.

**Тема 2.** Природні умови: геологічна структура, клімат, ріки, рослинність.

**Тема 3.** Національний та соціальний склад населення Франції.

**Тема 4.** Регіони, департаменти, заморські території Франції.

### **Змістовий модуль 2. Історія Франції.**

**Тема 5.** Найважливіші історичні події.

**Тема 6.** Основні ідеологічні цінності французької Республіки.

**Тема 7.** Французька Революція 1789 року.

**Тема 8.** Події травня 1968 року.

### **Змістовий модуль 3. Політична і економічна характеристика Франції.**

**Тема 9.** Організація політичного життя Франції.

**Тема 10.** Національна економіка Франції.

**Тема 11.** Державний бюджет Франції (Закон про фінанси).

**Тема 12.** Великі міста Франції: Ліон, Марсель, Бордо, Лілль та ін.

### Змістовий модуль 4. Система освіти і культурне життя Франції.

Тема 13. Структура системи освіти.

Тема 14. Культурні засади життя французької республіки.

Тема 15. Традиції та побут французького народу.

Тема 16. Французька мова у світі.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

##### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	Лаб	інд	ср		Л	п	Лаб	інд	Ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Змістовий модуль 1. Франція.</b>												
<b>Тема 1. . Франція: Загальна інформація</b>	8	4	4			10						
<b>Тема 2. . Історія Франції..</b>	8	4	4			12						
<b>Тема 3. Політична і економічна характеристика Франції. .</b>	8	4	4			12						
<b>Тема 4 Система освіти і культурне життя Франції.</b>	8	4	4			12						
<b>Усього годин</b>	32	16	16			58						

##### 5. Теми лекційних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
1	Франція: Загальна інформація (ЗМ1 Т1)	4
2	Історія Франції.(ЗМ1 Т2)	4
3	Політична і економічна характеристика Франції. ( ЗМ 1 Т3)	4
4	Система освіти і культурне життя Франції. (ЗМ 1 Т4)	4

##### 6.Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
1	Франція: Загальна інформація (ЗМ1 Т1)	4
2	Історія Франції.(ЗМ1 Т2)	4
3	Політична і економічна характеристика Франції. ( ЗМ 1 Т3)	4
4	Система освіти і культурне життя Франції. (ЗМ 1 Т4)	4

## 8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Територія та географічне розташування.	3
2	Природні умови: геологічна структура, клімат, ріки, рослинність.	4
3.	Національний та соціальний склад населення Франції.	4
4.	Регіони, департаменти, заморські території Франції.	4
5.	Найважливіші історичні події.	4
6.	Основні ідеологічні цінності французької Республіки.	3
7.	Французька Революція 1789 року.	4
8.	Події травня 1968 року.	4
9.	Організація політичного життя Франції.	4
10.	Державний бюджет Франції (Закон про фінанси).	4
11.	Великі міста Франції: Ліон, Марсель, Бордо, Лілль та ін.	4
12.	Структура системи освіти.	4
13.	Культурні засади життя французької республіки	4
14.	Традиції та побут французького народу.	4
15.	Французька мова у світі.	4

### Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка ECTS	Визначення	За національною шкалою	
			Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік
90 – 100	A	Відмінно	Відмінно	Зараховано
81-89	B	Дуже добре	Добре	
71-80	C	Добре	Задовільно	
61-70	D	Задовільно		
51-60	E	Достатньо		
0-50	FX	Незадовільно (можливе повторне складання за талоном N2)	Незадовільно	Не зараховано

0	F	Незадовільно (обов'язкове повторне вивчення курсу, якщо отримано оцінку «Незадовільно» за талоном «К»)	Незадовільно	Не зараховано
---	---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------	------------------

### 9. Методичне забезпечення

1. Ross Steele. *Civilisation progressive du français*. – CLE International / SEJER, 2006.
2. Grand-Clément Odile. *Civilisation en dialogues. Niveau débutant*. CLE International, 2007.
3. Grand-Clément Odile. *Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire*. CLE International, 2008.
4. Grand-Clément Odile. *Savoir-vivre avec les Français. Que faire ? Que dire ?* P. Hachette Livre 1996.
5. Morochkina Galina. *La langue et la civilisation française à travers des siècles : Історія французької мови. Навчальний посібник*. – Вінниця: Нова Книга, 2011.
6. *La vie des Français: Recueil de textes et de dialogues*. Сборник текстів по французькій цивілізації, Составители Т.Н.Громова, И.И.Аграновская, О.И.Дудник. – М.: Изд-во МГУ, 2001. – 236 с.

### 10. Рекомендована література

#### Базова

1. Ross Steele. *Civilisation progressive du français*. – CLE International / SEJER, 2006.
2. Grand-Clément Odile. *Civilisation en dialogues. Niveau débutant*. CLE International, 2007.
3. Grand-Clément Odile. *Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire*. CLE International, 2008.
4. Grand-Clément Odile. *Savoir-vivre avec les Français. Que faire ? Que dire ?* P. Hachette Livre 1996.
5. Morochkina Galina. *La langue et la civilisation française à travers des siècles : Історія французької мови. Навч. посібник*. – Вінниця: Нова Книга, 2011.
6. *La vie des Français: Recueil de textes et de dialogues*. Сборник текстів по французькій цивілізації, Составители Т.Н.Громова, И.И.Аграновская, О.И.Дудник. – М.: Изд-во МГУ, 2001. – 236 с.

## Допоміжна

1. Михайлова О.Г., Шмиголь Н.В. Лінгвокраїнознавство франкомовних країн. Вінниця, НОВА КНИГА, 2009, - 216 с.
2. Конопацька Я.О. La France au Moyen Age. / Франція в епоху Середньовіччя: Навч. Посібник. – Львів: ЛНУ, 2008. – 124 с.
3. Фроляк М.П. Le langage du cinéma et de l'audiovisuel français contemporain / Мова сучасного французького теледискурсу: Навчальний посібник. – Львів, 2013.–122 с.
4. Stratébac français. Hachette multimedia. CD-ROM MAC et PC.
5. Petit Robert. Dictionnaire universel des noms propres. P.1894.

## 11. Інформаційні ресурси

1. <https://lewebpedagogique.com/ressources-fl/civilisation-francaise/civilisation-francaise-interactive/>
2. <https://fr.slideshare.net/DiannaDee/civilisation-france>
3. [www.cortland.edu/flteach/civ/](http://www.cortland.edu/flteach/civ/)
4. [www.lepointdufle.net/civilisation.htm](http://www.lepointdufle.net/civilisation.htm)
5. [www.brusov.am/](http://www.brusov.am/)
6. [www.ccfs-sorbonne.fr/](http://www.ccfs-sorbonne.fr/)
7. [www.persee.fr/.../ahess\\_0395-2649\\_1960\\_num\\_15\\_5\\_420672](http://www.persee.fr/.../ahess_0395-2649_1960_num_15_5_420672)